

ENGINEERED FOR EXCELLENCE INTEGRATED FOR SUCCESS

INTEGRATED CONSULTANCY FOR THE BUILT ENVIRONMENT

Socially Responsible for Every Precious Life

心繫社會，守護寶貴生命

C&V Services Group | Singapore · Hong Kong

公司簡介

COMPANY PROFILE



智慧建築 · 安全營運 · 卓越效能

Smarter, Safer Built Environments

綜合顧問服務 INTEGRATED CONSULTANCY

C&V SERVICES 是一間以新加坡為基地的綜合工程顧問機構，專注於消防及安全管理及工程顧問服務，並具備處理複雜建築及基建項目的專業經驗，為客戶提供切合實際需要的整合及度身訂造方案。

我們協助企業及機構從建築、營運、人員及業務等不同層面，識別及處理實際營運上的問題。透過結合消防及安全專業、工程顧問、管理顧問及綜合設施管理（IFM），協助客戶提升安全水平、營運效率及整體表現。

憑藉在新加坡累積的專業經驗，C&V SERVICES 正積極拓展香港市場，並與本地專業人士及業界夥伴合作，結合跨市場經驗與香港本地實務及法規要求，為客戶提供切合實際、整合全面的專業方案，提升建築及企業的營運效益及長遠價值。

C&V Services is a Singapore-based multidisciplinary engineering consultancy specialising in Fire & Safety Management and engineering consultancy services. We support complex building and infrastructure projects with practical technical expertise, providing integrated and tailored solutions to meet specific project and operational requirements.

We help organisations identify and address practical challenges across Buildings, Operations, People and Business. By combining fire and safety expertise, engineering consultancy, management consultancy and Integrated Facilities Management (IFM), we help improve safety, operational efficiency and overall performance.

Building on our experience in Singapore, C&V is expanding its presence in Hong Kong through collaboration with local professionals and industry partners. We combine our cross-market experience with local knowledge and requirements to deliver practical, integrated and tailored solutions that support building performance, operational efficiency and long-term value.

Singapore HQ

Hong Kong

OUR

宗旨|使命|願景|價值

PURPOSE | MISSION | VISION | VALUES

以專業、實際及整合的方案，協助客戶處理複雜問題，提升安全、營運效益及長遠價值。

We provide professional, practical and integrated solutions to address complex challenges and improve safety, operational performance and long-term value.

我們的使命

Our Purpose

每一個生命都值得被守護，每一場可以避免的事故，都值得我們竭力防範。

Every life deserves to be protected, and every preventable incident is worth our utmost effort to prevent.

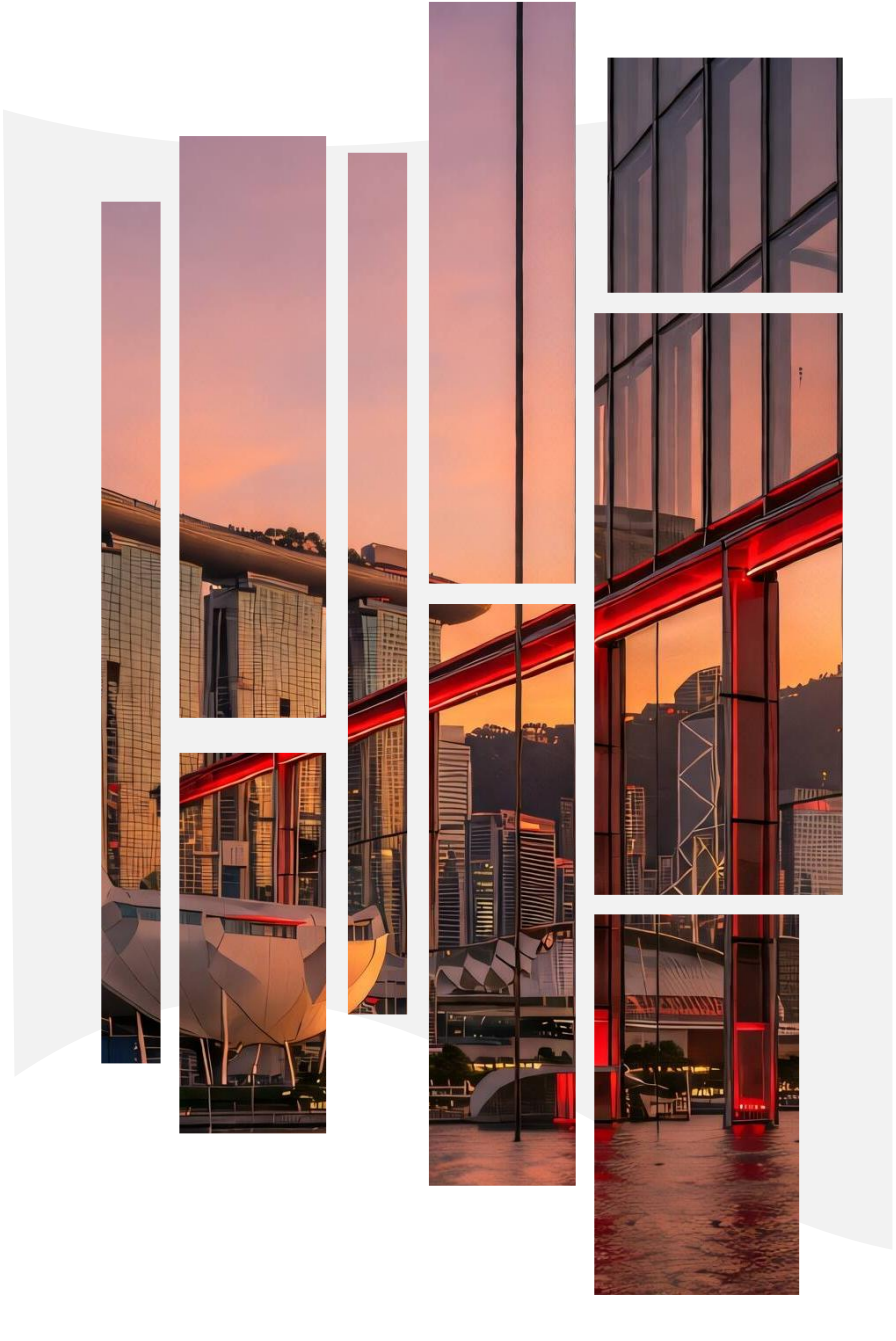
以專業、實際及整合的方案，協助客戶處理複雜問題，提升安全、營運效益及長遠價值。

We provide professional, practical and integrated solutions to address complex challenges and improve safety, operational performance and long-term value.

Socially responsible for every precious life.

心繫社會責任，守護寶貴生命。





使命與願景

Mission & Vision

使命 | **MISSION**

以消防及安全為核心，結合新加坡成熟的性能化消防設計經驗（**Performance-Based Fire Safety Design**），從建築設計、設施營運到人員管理，識別潛在風險、解決實際問題，致力建立更安全、更具韌性及更有效率的建築與營運環境。

With Fire Safety and broader safety considerations at the core of our expertise, we draw on Singapore's established experience in Performance-Based Fire Safety Design to identify risks and address practical challenges across building design, facilities operations and people management, creating safer, more resilient and more efficient built environments.

願景 | **VISION**

從新加坡到香港，分享專業，與業界攜手推動更高的消防及建築安全標準。

From Singapore to Hong Kong, we aim to share our expertise and work alongside the industry to advance fire and building safety standards.

我們的核心原則

Core Principles

我們將「聆聽、觀察、反思、判斷」貫徹於每個項目之中，從理解問題到提出方案，以專業判斷為基礎，為客戶提供切合實際、可靠及清晰的專業意見。

*We apply **Listen, Observe, Reflect and Discern** to every project, combining professional judgement with practical experience to provide clear, reliable and actionable advice.*



聆聽 Listen

深入理解客戶及各持份者的目標、需求與實際限制。

Understand our clients' and stakeholders' objectives, needs and practical constraints.



觀察 Observe

從建築、系統、營運及人員等不同層面，全面了解實際情況，識別潛在問題。

Look beyond the obvious, assessing buildings, systems, operations and people to understand the realities of each situation.



反思 Reflect

結合數據、行業標準及實戰經驗，深入分析問題根源，重新審視既有假設。

Examine the root causes, challenge assumptions, and draw on data, industry standards and practical experience.



判斷 Discern

運用專業判斷，辨識真正的核心問題、風險與優先事項，制定最合適的處理方向。

Apply professional judgement to identify the critical issues, risks and priorities, and determine the most appropriate course of action.



四大核心專業領域 CORORATE PILLARS

我們提供專業顧問服務，涵蓋管理顧問、多元工程、消防安全及綜合設施管理
四大核心領域，為客戶提供獨立專業意見及切合實際需要的解決方案。

We provide professional consultancy across four core disciplines: Management Consultancy, Multidisciplinary Engineering, Fire Safety and Integrated Facilities Management, offering independent advice and practical solutions tailored to our clients' needs.

四大核心專業領域

Four Core Pillars

從策略規劃到日常營運，我們以四大核心專業領域提供顧問服務，貫穿建築環境項目的不同階段及整個生命週期。

From strategic planning to daily operations, our four core disciplines provide consultancy support across the different stages and lifecycle of built environment projects.



管理顧問

Management Consultancy

提供策略規劃及企業管理顧問服務，涵蓋建築環境項目管理、企業重組、流程優化及營運改善，協助客戶釐清問題、優化管理及提升營運效益。

Providing strategic and management consultancy across project management, business restructuring, process improvement and operational challenges, helping clients identify issues, improve management and enhance performance.



多專業顧問

Multi-Disciplinary Engineering Consultancy

整合建築、工程及設計等專業，為複雜項目提供獨立及協調性的專業意見，協助客戶作出清晰決策，提升項目推進及整體協調效率。

Bringing together architectural, engineering and design expertise to provide independent and coordinated professional advice for complex projects, supporting informed decisions and effective project delivery.



消防及安全管理顧問

Fire & Safety Management Consultancy

以消防及安全為核心，提供消防安全設計、性能化消防設計、風險評估、合規顧問及技術支援，協助客戶識別及降低消防及相關安全風險，保障人員及資產安全。

With Fire & Safety at the core, we provide fire safety design, performance-based fire safety design, risk assessment, compliance consultancy and technical support to help clients identify and reduce fire and related safety risks, protecting people and assets.



綜合設施管理顧問

Integrated Facilities Management Consultancy

從營運需求及管理策略出發，協助客戶制定採購及服務規格，評估設施管理及維護策略，並透過系統及流程優化提升設施、資產及營運的長遠效益。

We help clients define operational requirements and service specifications, assess facilities management and maintenance strategies, and improve systems and processes to enhance long term asset and operational performance.

管理顧問

Management Consultancy

透過客觀、專業及深入的分析，協助企業及機構提升營運效能、解決複雜管理問題，並推動流程優化、系統落地及組織改善，協助客戶實現業務目標。

Through objective and in-depth analysis, we help organisations improve operational performance, resolve complex management challenges, and implement practical improvements across processes, systems and organisational change.

01 · 營運及績效提升

Operations & Performance Improvement

協助企業檢視現有營運模式、流程及資源配置，找出效率及管理上的問題，提出具體改善方案。

02 · 科技策略與實施

Technology Strategy & Implementation

分析現有系統及工作流程，協助客戶改善工作方式、減少重複工作及提升管理效率。

03 · 策略目標與組織變革

Strategic Objectives & Organisational Change

針對企業重組、管理架構、人員協作及業務運作等問題，協助客戶制定可行的改善方向並推動落實。



多專業綜合顧問

Multi-Disciplinary Consultancy

整合多項專業技術能力，為項目提供由設計、法定審批、技術協調以至施工及竣工的一站式顧問支援。

Integrated professional expertise supporting projects from design, statutory submission and technical coordination through to construction and completion.

AR · 建築

Architecture

建築規劃、設計協調及相關法規合規支援。

Architectural planning, design coordination and compliance support.

CS · 土木及結構工程

Civil & Structural Engineering

土木及結構工程設計、評估及技術協調。

Civil and structural engineering design, assessment and technical coordination.

ME · 機械工程

Mechanical Engineering

機械設備工程設計、協調及技術顧問服務。

Mechanical building services design, coordination and technical consultancy.

EE · 電力工程

Electrical Engineering

電力系統設計、法定要求及技術顧問服務，涵蓋 LEW 7/8/9 專業能力。

Electrical systems design, statutory requirements and technical consultancy, supported by LEW 7/8/9 expertise.

FSE · 消防安全工程

Fire Safety Engineering

消防安全工程、法規合規、風險評估及法定審批支援。

Fire safety engineering, code compliance, risk assessment and statutory submission support.

RI · 註冊檢驗

Registered Inspection

提供建築、機電及消防安全相關的註冊檢驗及技術評估。

Registered inspection and technical assessment covering architectural, M&E and fire safety requirements.

RTO · 駐地技術員

Resident Technical Officer

提供現場技術監督、檢查、協調及工程質量監察。

On-site technical supervision, inspection, coordination and quality monitoring.

QS · 工料測量

Quantity Surveying

成本規劃、工程量計算、招標及合約成本管理。

Cost planning, quantity measurement, tendering and contract cost management.

PM · 項目管理

Project Management

項目整體規劃、跨專業協調、進度及持份者管理。

Integrated project planning, coordination, programme and stakeholder management.

整合建築、工程、消防安全、檢驗、工料測量及項目管理等專業能力，為項目全生命週期提供協調一致的綜合技術方案。

Bringing together architecture, engineering, fire safety, inspection, quantity surveying and project management expertise to deliver coordinated technical solutions throughout the project lifecycle.



消防及安全管理顧問

Fire & Safety Management Consultancy

整合消防法規、風險評估、應急應變及消防系統等專業能力，全方位保障人員、物業及營運持續性。

Integrated fire and safety expertise combining compliance, risk assessment, emergency preparedness and system integration to safeguard people, property and business continuity.

整合消防及安全管理

Integrated Fire & Safety Management



高級消防安全經理

Senior Fire Safety Manager (SFSM)

為大型或較複雜的物業及設施提供高級消防安全管理、法規合規、風險控制及應急準備的專業監督。

Providing senior-level oversight of fire safety management, regulatory compliance, risk control and emergency preparedness for complex buildings and facilities.



消防安全經理

Fire Safety Manager (FSM)

負責物業日常消防安全管理、檢查、消防安全程序及相關法規合規工作。

Managing day-to-day fire safety requirements, inspections, fire safety procedures and compliance within the premises.



消防風險評估

Fire Risk Assessment

識別火災危害、評估潛在風險，並制定實際可行的風險控制措施，以提升整體消防安全水平。

Identifying fire hazards, assessing potential risks and recommending practical mitigation measures to enhance fire safety.



應急應變

Emergency Preparedness

制定應急應變程序、疏散安排、消防演習及相關應變措施，提升物業的緊急事故應對能力。

Developing emergency response procedures, evacuation arrangements, fire drills and operational readiness measures.



環境及工作場所與安全

Environmental & Workplace Safety

WHSO (Singapore) · ESO (Hong Kong)

提供工作場所安全管理、風險評估及合規支援，提升工作環境的整體安全水平提供工作場所安全、環境管理、風險評估及合規支援，協助企業提升整體安全管理及營運水平。

Providing workplace safety, environmental management, risk assessment and compliance support to enhance overall safety management and operational standards.



消防系統整合

Fire Protection System Integration

整合火災探測、警報、滅火及相關樓宇系統，提升消防系統之間的協調、監控及整體防護能力。

Integration and coordination of fire protection systems, including detection, alarm, suppression and related building systems.

綜合設施管理顧問

Integrated Facilities Management (IFM) Consultancy

提供貫穿設施管理全生命週期的策略性 IFM 顧問服務，涵蓋規劃、採購、智慧科技整合、ESG 及營運交接。

Strategic IFM consultancy across the facilities management lifecycle, from planning and procurement to technology integration, ESG and operational transition.



策略規劃與審核

Strategic Planning & Auditing

全面評估設施的實際營運需求、管理架構及維護策略，識別營運風險與改善空間，制定具針對性的設施管理策略及優化方案。

Assessing operational requirements, management structures and maintenance strategies to identify operational risks and improvement opportunities, and developing tailored facilities management strategies and optimisation plans.



採購與供應商管理

Procurement & Vendor Management

主導招標策略、服務範圍及技術規格制定，協助評審投標方案、主持技術面試及供應商評估，全面降低外判風險並協助業主選擇合適的服務供應商。

Leading procurement strategies, scope of services and technical specifications, while supporting tender evaluation, technical interviews and vendor assessments to mitigate outsourcing risks and help owners select the most suitable service providers.



智慧科技與物聯網

Smart Technology & IoT

評估及整合智慧設施管理系統、物聯網及數據應用，提升設施監控、預防性維護及營運決策能力，推動更高效及數據驅動的物業管理。

Evaluating and integrating smart facility management systems, IoT and data-driven solutions to enhance facility monitoring, preventive maintenance and operational decision-making for more efficient property management.



可持續發展與 ESG 整合

Sustainability & ESG Integration

將能源效益、資源管理、環境表現及 ESG 考量融入設施管理策略，協助業主提升資產的營運效率、環境表現及長期可持續性。

Integrating energy efficiency, resource management, environmental performance and ESG considerations into facilities management strategies to enhance operational efficiency, environmental performance and long-term asset sustainability.



營運交接與轉型

Operational Transition

由項目落成、設施交接至正式營運，協助建立營運標準、服務流程及維護架構，確保設施平穩過渡至日常營運並持續優化服務交付。

Supporting the transition from project completion and facility handover to operational readiness by establishing operational standards, service processes and maintenance frameworks, ensuring a smooth transition into ongoing operations and continuous service optimisation.



消防系統整合與產品方案

Fire Protection Systems Integration & Product Solutions

Professional technology. Integrated protection. Practical solutions.

我們提供專業消防產品及系統整合方案，涵蓋電動車消防防護、細水霧滅火系統，以及消防與樓宇管理系統整合。服務模式靈活，可按項目需要提供單一產品供應（ Supply Only ），或由規劃、設計至承建的系統設計與整合（ Design & Build ），為不同規模及應用環境提供切合實際需求的消防解決方案。

We provide professional fire protection products and integrated system solutions, covering EV fire protection, water mist suppression and the integration of fire and building management systems. Our flexible delivery models include Product Supply Only and Design & Build, providing practical fire protection solutions tailored to project requirements, site conditions and operational needs.

我們的服務模式 *Our Service Models*

產品供應 <i>Product Supply Only</i>  提供專業消防設備及產品，按項目需求及現場條件靈活配置，並可配合現有消防及樓宇系統。 Supplying professional fire protection equipment and products tailored to project requirements and site conditions, with compatibility and integration with existing fire and building systems where required.	系統設計與整合 <i>System Design & Integration</i>  根據項目功能、風險及營運需求，規劃消防及樓宇管理系統架構，協調不同設備及系統，確保整體方案符合相關法規及技術要求。 Developing fire protection and building management system architectures based on project functions, risk profiles and operational requirements, while coordinating different systems and equipment to meet applicable regulatory and technical requirements.
---	--

☐ 由產品到整合 | *From Product to Integrated Solution*

無論項目需要單一產品供應，還是完整的系統整合，我們均可提供由規劃、設計、供應至承建及調試的技術支援，確保系統配合實際營運需要及相關消防安全要求。

Whether the requirement is for a standalone product or a complete integrated system, we provide technical support from planning and design through supply, installation and commissioning, ensuring the solution aligns with operational requirements and applicable fire safety standards.

核心產品與解決方案 *Core Products & Solutions*

電動車消防防護系統 EV Fire Protection System 專為電動車鋰離子電池火災風險而設，為電動車停車及充電環境提供針對性的消防防護方案。 Designed to address the fire risks associated with lithium-ion batteries, providing targeted fire protection solutions for EV parking and charging environments.	細水霧滅火系統 Water Mist Fire Suppression 提供高壓及低壓細水霧滅火方案，可根據不同建築用途、空間條件及火災風險進行系統配置，適用於商業、工業及具特殊保護要求的建築。 Providing high- and low-pressure water mist suppression solutions configured according to building use, spatial conditions and fire risks, with applications across commercial, industrial and buildings requiring specialised protection.	智能消防及樓宇管理系統整合 Intelligent Fire & Building Management System Integration 整合智能火警警報、消防系統及樓宇管理平台，支援集中監控及系統聯動，並可按項目需要預留與未來設施管理（ FM ）平台的整合能力。 Integrating intelligent fire alarm, fire protection and building management platforms to support centralised monitoring and system interlocking, with provision for future integration with facilities management (FM) platforms where required.
--	--	--

EV FirePro | 香港電動車停車場消防防護方案

EV FirePro | Fire Protection Solution for EV Car Parks in Hong Kong

隨著電動車在香港日益普及，停車場及電動車充電設施對針對性的消防防護需求亦相應增加。鋰離子電池一旦發生熱失控，火勢及高溫可能對車輛、鄰近車位及停車場設施構成風險。

EV FirePro 針對電動車電池火災的特性，從車輛底部提供針對性的主動滅火及降溫防護，作為傳統停車場消防系統以外的額外防護措施。

As electric vehicle adoption continues to grow in Hong Kong, the need for targeted fire protection within car parks and EV charging facilities is becoming increasingly important. In the event of a thermal runaway involving a lithium-ion battery, fire and heat may pose risks to the vehicle, adjacent parking spaces and car park infrastructure.

EV FirePro is designed specifically for EV battery fire scenarios, providing targeted suppression and cooling from beneath the vehicle as an additional layer of active protection alongside conventional car park fire protection systems.

電動車普及與充電設施需 Growing EV Adoption & Charging Infrastructure

香港電動車普及率持續提升，政府亦透過相關政策及措施推動電動車充電基礎設施發展。隨著更多電動車進入住宅、商業及公共停車場，物業管理者需要重新評估現有消防系統能否針對電動車電池火災提供足夠的防護。

EV adoption continues to increase in Hong Kong, supported by government policies and initiatives promoting the development of EV charging infrastructure. As more EVs enter residential, commercial and public car parks, property owners and facility operators should consider whether existing fire protection provisions adequately address the characteristics of EV battery fires.

電池火災的特殊風險 The Specific Risk of EV Battery Fires

電動車火災與傳統車輛火災存在不同的消防挑戰。鋰離子電池發生熱失控後，可能產生持續高溫、可燃氣體及再次起火的風險。由於電池組主要位於車輛底部，傳統設於天花位置的消防灑水系統，在處理車底電池火源時存在一定限制。

EV fires present different firefighting challenges from conventional vehicle fires. Thermal runaway in lithium-ion batteries can generate sustained heat, flammable gases and the potential for re-ignition. As the battery pack is generally located beneath the vehicle, conventional ceiling-mounted sprinkler systems may have limitations when addressing a fire originating within the underbody battery area.

降低火災蔓延及營運中斷風險 Reducing Fire Spread & Business Interruption Risks

停車場電動車火災不僅涉及人員安全，亦可能對鄰近車輛、建築設施及機電系統造成影響。對物業業主及營運方而言，事故亦可能帶來設備損壞、維修、停業及其他營運成本。

An EV fire within a car park may affect not only life safety, but also adjacent vehicles, building elements and building services systems. For property owners and operators, an incident may also result in equipment damage, repair requirements, operational disruption and associated costs.

針對車底電池區域的主動防護 Active Protection for the Underbody Battery Area

EV FirePro 的解決方案：EV FirePro 可設置於車輛下方的指定位置，在偵測到火警時由下方直接向車輛底部提供滅火及降溫作用，針對電池組所在區域提供額外主動防護，並協助降低火勢向鄰近車輛及設施蔓延的風險。

EV FirePro can be positioned beneath the vehicle to provide targeted suppression and cooling towards the underbody area when a fire is detected. This provides an additional layer of active protection around the battery area and can help reduce the risk of fire spread to adjacent vehicles and facilities.

為電動車停車設施作好更全面的消防準備 Enhancing Fire Preparedness for EV Car Parks

面對電動車普及及充電設施日益增加，及早評估停車場的消防風險，並按實際環境配置適當的額外防護措施，有助提升物業整體消防安全及營運韌性。

As EV adoption and charging infrastructure continue to expand, proactively assessing car park fire risks and implementing appropriate additional protection measures can enhance overall fire safety and operational resilience.



水霧滅火系統 | WATER MIST FIRE SUPPRESSION SYSTEMS

針對不同建築用途、空間條件及火災風險，提供度身設計的水霧滅火系統方案。由系統設計、設備配置、安裝至測試及調試，提供一站式技術支援。
We provide tailored water mist fire suppression solutions based on building use, spatial conditions and fire risks. From system design and equipment selection through installation, testing and commissioning, C&V provides integrated technical support throughout the project lifecycle.

水霧滅火系統的主要優勢

Key Advantages of Water Mist Fire Suppression

❄️ 高效冷卻與滅火

Effective Cooling & Fire Suppression

水霧以微細水滴形成較大的水滴表面積，有助快速吸收熱量及降低火場溫度，並可透過局部氧氣置換等機理協助控制火勢。實際滅火效能取決於系統設計、噴嘴特性、工作壓力及受保護空間。
Fine water droplets provide a high surface area for heat absorption and cooling, while mechanisms such as localised oxygen displacement may also contribute to fire control. Actual suppression performance depends on system design, nozzle characteristics, operating pressure and the protected environment.

🎯 針對性空間防護

Targeted Protection

水霧系統可按受保護空間的布局、火災風險及設備特性進行噴嘴及系統配置，適用於部分傳統水基消防系統較難處理的特殊環境。
Water mist systems can be configured according to the layout, fire risks and equipment characteristics of the protected space, making them suitable for selected applications where conventional water-based systems may present practical limitations.

⚙️ 高壓及低壓方案

High- & Low-Pressure Solutions

提供不同壓力等級的水霧系統，按項目用途、消防策略、空間條件及設備要求進行方案選擇，而非單純以壓力高低作為系統選型依據。
Both high- and low-pressure water mist solutions can be considered, with system selection based on the application, fire strategy, spatial conditions and equipment requirements rather than pressure alone.

🚰 用水量效益

Water Consumption Efficiency

與傳統灑水系統相比，部分水霧系統可在特定設計及應用條件下，以較低的水流量達到所需的消防防護效果。
Compared with conventional sprinkler systems, certain water mist applications may achieve the required fire protection objectives with lower water flow rates under specific design and application conditions.

典型應用場景

Typical Applications

歷史及受保護建築
Heritage & Protected Buildings

特殊消防風險區域
Specialised Fire Risk Areas

工業及商業場所
Industrial & Commercial Premises

電力及能源設施
Electrical & Energy Facilities

機房及設備房
Plant Rooms & Equipment Rooms

🏗️ 水霧系統設計與承建 Water Mist System Design & Build

C&V 不僅提供水霧設備，更從項目初期開始評估實際消防需求，根據建築用途、空間布局、火災風險及現有消防設施，制定合適的系統方案。
我們提供由方案評估、系統設計、設備供應、安裝、測試及調試，以至驗收支援的一站式服務，並按香港相關消防安全要求及項目審批條件進行規劃。

C&V provides more than water mist equipment. We assess the fire protection requirements from the early project stage and develop appropriate system solutions based on building use, spatial configuration, fire risks and existing fire service installations.
Our services cover solution assessment, system design, equipment supply, installation, testing and commissioning, through to acceptance support, with consideration given to applicable Hong Kong fire safety requirements and project approval conditions.

重要提示 Important Note

水霧系統的實際用水量不能以單一數值概括。用水量會因受保護風險、設計密度、噴嘴類型、工作壓力、啟動方式、保護面積及適用標準等因素而有所不同。因此，實際用水量及水源要求應以個別項目的系統設計及經認可的產品數據為準。
Water consumption cannot be represented by a single universal figure. Actual flow requirements vary according to the hazard, design density, nozzle type, operating pressure, activation method, protected area and applicable standards. Final water demand and water supply requirements should therefore be determined by the project-specific system design and approved product data.

智能消防及樓宇管理系統整合

Intelligent Fire & Building Management System Integration

系統整合與管理 · System Integration & Management

系統整合功能支柱

System Integration Capabilities

整合消防安全、樓宇管理及數據監控系統，建立協調一致的智能管理架構，並與消防安全管理及 IFM 顧問服務銜接，協助客戶提升物業的安全性、可視性及營運效率。

Integrating fire safety, building management and data monitoring systems into a coordinated management platform, with connectivity to fire safety management and IFM consultancy services to enhance building safety, visibility and operational efficiency.

由系統整合連接消防安全與設施管理

Connecting Fire Safety with Facilities Management

將消防系統、樓宇系統及營運數據連接起來，配合 IFM 顧問服務，建立由消防安全、系統監控至設施營運的整合管理架構。

Connecting fire protection systems, building systems and operational data with IFM consultancy to create an integrated approach spanning fire safety, system monitoring and facilities operations.

消防安全系統

Fire Safety Systems

整合火災探測、火警警報、滅火及其他相關消防系統，協調不同消防設備及訊號，提升整體消防防護及系統聯動能力。

Integrating fire detection, alarm, suppression and related fire protection systems to support coordinated operation and system interconnection.

樓宇管理系統

Building Management System

整合暖通空調（HVAC）、照明、保安及其他樓宇設備，集中監察系統狀態及協調設備運作。

Integrating HVAC, lighting, security and other building services for centralised monitoring and coordinated operation.

數據及遠端監控

Data & Remote Monitoring

透過實時數據及系統狀態監察，協助管理人員了解設備運作、識別異常情況及跟進維修需要。

Using real-time data and system status monitoring to support operational visibility, identify abnormalities and facilitate maintenance follow-up.

核心服務能力

系統設計與整合

System Design & Integration

按項目需要連接不同消防及樓宇系統，協調系統介面、訊號及聯動邏輯，支援各系統之間的資訊互通及協同運作。

Connecting different fire and building systems according to project requirements, with coordination of interfaces, signals and control logic to support information exchange and coordinated operation.

設備管理與維護

Equipment Management & Maintenance

提供消防及樓宇設備的管理、保養及維修支援，協助維持設備可靠運作，並配合定期檢查、測試及相關法規要求。

Providing management, maintenance and servicing support for fire protection and building equipment, helping maintain reliable operation and support scheduled inspections, testing and applicable compliance requirements.

IFM 整合

IFM Integration

將系統數據、設備狀態及營運資訊與 IFM 顧問服務結合，支援設施管理決策、維修管理及持續改善。

Connecting system data, equipment status and operational information with IFM consultancy services to support facilities management decisions, maintenance planning and continuous improvement.

我們如何為客戶增值 | How We Add Value

專業整合，實際落地。 *Integrated Expertise. Practical Solutions.*

從消防安全、工程技術、系統整合到設施管理，整合不同專業能力，為業主及營運方提供由規劃、設計至日常營運的綜合顧問支援。

Bringing together fire safety, engineering, system integration and facilities management expertise to support owners and operators from planning and design through to ongoing operations.



整合多專業能力

Integrated Expertise

結合建築、結構、機械、電力、消防安全、檢驗、工料測量及項目管理等專業，協調不同技術範疇，減少專業界面及溝通上的落差。

Bringing together architecture, structural, mechanical, electrical, fire safety, inspection, quantity surveying and project management capabilities to coordinate technical requirements across disciplines.

由產品到系統方案

From Products to Integrated Solutions

按項目需要提供單一產品供應、系統設計與整合，或 Design & Build。我們會根據建築用途、現場條件、消防風險及營運需要，協助客戶選擇合適的技術方案。

Depending on project requirements, we provide product supply, system design and integration, or Design & Build solutions.

Recommendations are based on building use, site conditions, fire risks and operational requirements.

跨市場經驗，因地制宜

Cross-Market Experience. Local Application.

了解新加坡及香港不同的法規環境、審批要求及項目運作模式，按當地要求及實際項目條件提供相應的技術支援。

With experience across Singapore and Hong Kong, we understand the different regulatory environments, approval requirements and project practices in both markets.



以消防安全為核心

Fire Safety at the Core

以消防安全管理及工程專業為核心，涵蓋消防風險評估、消防安全管理、法規合規、應急應變及消防系統整合，針對實際項目需要提供技術建議。

With fire safety management and engineering at the core, our services cover fire risk assessment, fire safety management, regulatory compliance, emergency preparedness and fire protection system integration.

連接消防安全與 IFM

Connecting Fire Safety & IFM

將消防安全、樓宇系統及設施管理連接起來，從招標規格、系統規劃及供應商管理，到營運交接及持續優化，協助業主建立更完整的設施管理架構。

Connecting fire safety, building systems and facilities management from tender specifications, system planning and vendor management through to operational transition and continuous improvement.

由規劃到營運

From Planning to Operations

不只處理單一工程或設備，而是從項目早期規劃、設計及採購，到系統安裝、測試、交接及日常營運，按需要提供持續的技術及管理支援。

Supporting projects from early planning, design and procurement through installation, testing, handover and ongoing operations, with technical and management support provided according to project needs.

消防安全
Fire Safety

工程顧問
Engineering Consultancy

系統整合
System Integration

設施管理
Facilities Management

Integrated Expertise. Practical Solutions.

消防安全 | 工程顧問 | 系統整合 | 設施管理

Fire Safety | Engineering Consultancy | System Integration | Facilities Management

從技術顧問、風險管理到實際落地，協助客戶作出合適決策，並將方案有效應用於實際營運環境。

From technical advice to practical implementation, we help clients make informed decisions, manage risk and deliver solutions that work in the real operating environment.

OUR SACRED MISSION

“

“心繫社會， 守護寶貴生命”

Socially Responsible for Every *Precious Life*

消防安全，合規只是基本要求。我們更重視主動識別風險、提升防護能力，守護生命及財產安全，為社會締造更安全、可靠及可持續的建築環境。

Compliance is the foundation of fire safety. Our focus goes further by identifying risks early, strengthening protection and safeguarding life and property, helping to create safer, more resilient and sustainable built environments..

VINCENT TING

PRINCIPAL DIRECTOR • C&V SERVICES



聯絡我們 | Contact Us

香港項目及合作查詢，歡迎直接聯絡我們。
For Hong Kong projects and partnerships, contact us directly.

香港聯絡人 *Hong Kong Contact*

林小姐 Yan Lam
Business Development Executive | 業務發展主任

 +852 9318 0476
 yan@cv-services.biz

香港項目、產品查詢及合作事宜，歡迎直接聯絡 Yan。
For Hong Kong projects, product enquiries and business opportunities, please contact Yan directly.

管理及技術聯絡 *Management & Technical Enquiries*

陳先生 Vincent Ting
Director | 董事
 vincent@cv-services.biz

如需董事或技術管理層參與，我們會按項目需要安排跟進。
Management or technical director involvement can be arranged according to project requirements.

與我們合作 *Work With Us*

產品及系統方案 *Product & System Solutions*

了解我們的消防產品、系統整合及技術方案，歡迎聯絡我們安排產品介紹或技術交流。
Learn more about our fire protection products, system integration and technical solutions. Contact us to arrange a product introduction or technical discussion.

項目諮詢與評估 *Project Consultation & Assessment*

與我們分享您的項目需要、建築條件及消防安全要求，我們可按實際情況提供初步技術建議。
Discuss your project requirements, building conditions and fire safety needs with our team for an initial technical assessment and recommendations.

合作及顧問服務 *Partnership & Consultancy*

歡迎與我們探討消防安全、工程顧問、系統整合及 IFM 顧問服務的合作機會。
Explore opportunities to work with us on fire safety, engineering consultancy, system integration and IFM consultancy services.

合作方式 *Ways to Work With Us* 產品供應

Product Supply
購買及銷售我們的消防產品及系統。
Purchase or resell our fire protection products and systems.

系統及項目合作
System & Project Collaboration
合作進行系統安裝、施工、測試及項目交付。
Collaborate on system installation, construction, testing and project delivery.

專業顧問服務
Professional Consultancy
委託我們提供消防安全、工程及 IFM 顧問服務。
Engage our professional consultancy services in fire safety, engineering and IFM.

Thank You ~ Let's Connect

與 C&V Services 攜手合作，為您的下一個建築及設施項目提供專業支援。

Partner with C&V Services for your next building and facilities project

C&V SERVICES (S) PTE. LTD.

陳先生 Vincent Ting
Director

 +(65) 9863 7892 / + (852) 5322 3558

 vincent@cv-services.biz

 5008 Ang Mo Kio Avenue 5, #04-09 Techplace II, Singapore 569874

C&V SERVICES (HK) LIMITED

林小姐 Yan Lam
Business Development Executive

 +(852) 9318 0476

 Yan@cv-services.biz

 23/F Chung Kiu Commercial Building, 47-51 Shantung Street,
Mong Kok, KLN (Mong Kok MTR Exit E2) (By Appointment)

Singapore · Hong Kong

Fire Safety · Engineering · System Integration · IFM

© 2026 C&V SERVICES (CVS). All rights reserved. |  www.cv-services.biz